

## FEET—THAT IS OX AND HORSE FEET LES PIEDS DES CHEVAUX ET DES BŒUFS



↑ *Farmers waiting at the Blacksmith to get their horses fitted for shoes.  
Des agriculteurs attendent de faire installer leurs fers à cheval.*

← *Blacksmith at Kings Landing shoeing an ox.  
Forgeron à Kings Landing ferrant un boeuf.*

An ox is no different than regular cattle except that they have been trained from birth with a partner to pull heavy loads. They were originally brought from England to Plymouth, Massachusetts, in 1624. Trained like a draft horse, by age four it would be strong and mature enough for heavy work. Just like horses, oxen feet are of different sizes, so in 1840 it was common to have the shoes made by the blacksmith.

Through centuries of selective breeding, farmers had developed large, heavy-boned horses with enough power and durability for field work and hauling. In New Brunswick these draft horses replaced oxen because they were faster. Horse-powered mowers, threshers, hay rakes, and potato diggers became common as farmers invested in horse driven mechanized equipment.

Un bœuf n'est pas différent d'un bovin ordinaire, sauf qu'il a été dressé dès la naissance avec un partenaire pour tirer de lourdes charges. Ils ont été amenés d'Angleterre à Plymouth, dans le Massachusetts, en 1624. Dressé comme un cheval de trait, à l'âge de quatre ans, il serait assez fort et mature pour un travail lourd. Tout comme les chevaux, les pieds des bœufs sont de différentes tailles, c'est pourquoi en 1840, il était courant de faire fabriquer les chaussures par le forgeron.

Au cours de siècles d'élevage sélectif, les agriculteurs avaient développé de grands chevaux à l'ossature lourde avec suffisamment de puissance et de durabilité pour le travail dans les champs et le transport. Au Nouveau-Brunswick, ces chevaux de trait remplaçaient les bœufs parce qu'ils étaient plus rapides. Les faucheuses à chevaux, les batteuses, les râteliers à foin et les arracheuses de pommes de terre sont devenus courants car les agriculteurs ont investi dans de l'équipement mécanisé au lieu de travailleurs salariés.